Mystic Scanlations

Translations/Cleaning/Typeset:
ShiningRegalia

VISIT ME AT
MYSTICSCANLATIONS.TUMBLR.COM
FOR UPDATES!

I WAS
REJECTED.

I WAS CONFESSED TO AND REJECTED IN THE SPAN OF 3 SECONDS.

언럭키 맨션

UN LUCKY MANSION

I WAS JUST SITTING THERE WHEN SHE SUDDENLY SAID IT!

ON TOP OF THAT, COMING FROM A HUNGOVER GIRL WHO DIDN'T EVEN CHANGE OUT OF HER CLOTHES THE NIGHT BEFORE!

HAHA
IN TRUTH, I DIDN'T WASH MY HAIR EITHER
I WASN'T INTERESTED EITHER, SO WHY WAS SHE MEDIATING BOTH SIDES OF THE CONVERSATION BY HERSELF?
I WAS MERELY PASSING BY AND GOT STRUCK BY A ROCK.

GETTING STRUCK BY A ROCK...

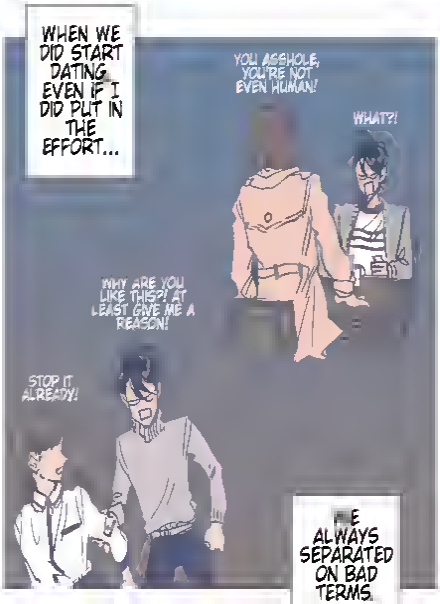
THAT'S TOO UNPLEASANT.

AN ABRUPT MISFORTUNE... YEAH, THAT SOUNDS BETTER.

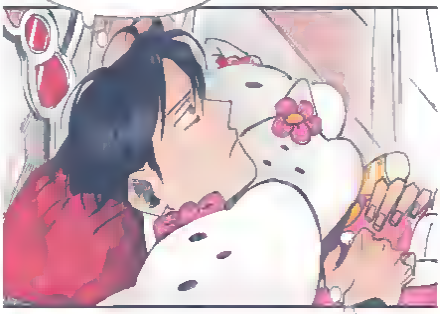
... WHAT AM I DOING RIGHT NOW? MUST BE AN OCCUPATIONAL DISEASE.

NOW THAT I THINK ABOUT IT, THE RELATIONSHIPS I'VE BEEN IN WERE PRETTY ONE-SIDED.

THE OTHER PARTY HAD A
FEELING, AND I SIMPLY ACCEPTED IT.
PLEASE GIVE ME YOUR NUMBER.

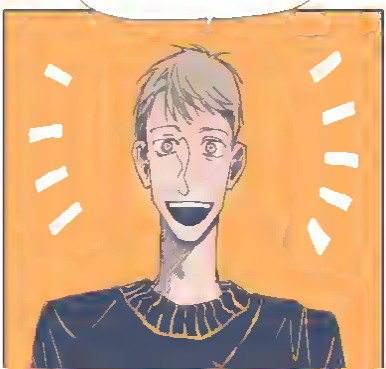

WHEN WE DID START DATING, EVEN IF I DID PUT IN THE EFFORT...
YOU ASSHOLE, YOU'RE NOT EVEN HUMAN!
WHAT?!
WHY ARE YOU LIKE THIS?! AT LEAST GIVE ME A REASON!
STOP IT ALREADY!
E ALWAYS SEPARATED ON BAD TERMS.

ALTHOUGH THAT WAS BECAUSE OUR PERSONALITIES DIDN'T MATCH.



AM I TOO SELFISH LIKE ELIN JOO SAID? I NEVER DID ANYTHING THOUGHTLESS...

TO BE HONEST, YOU'RE NOT ONE WITH A GOOD PERSONALITY!



AHAHA!

BUT WHY ARE YOU WONDERING SO SUDDENLY? I THOUGHT YOUR MOTTO WAS TO DATE COOLLY AND BREAK UP COOLLY.

NO REASON...

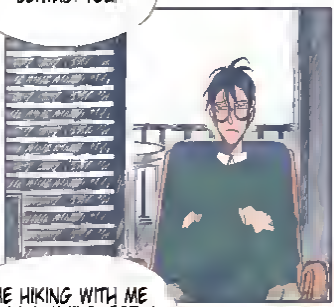
JUST WONDERING IF I'VE BEEN THE ONE

ACTING WRONG ALL THIS TIME, I GUESS

TO THINK YOU'VE THOUGHT ABOUT THAT, IT'S A GOOD SIGN.

IT'S BECAUSE YOU'RE THE TYPE THAT THINKS TOO MUCH. YOU'RE ALWAYS IN YOUR ROOM ENGROSSED IN YOUR THOUGHTS...

WHEN YOU START WRITING, I CAN'T EVEN CONTACT YOU.



COME HIKING WITH ME ONCE IN A WHILE. FOR A HEALTHY MIND AND BODY--

I'LL PASS.

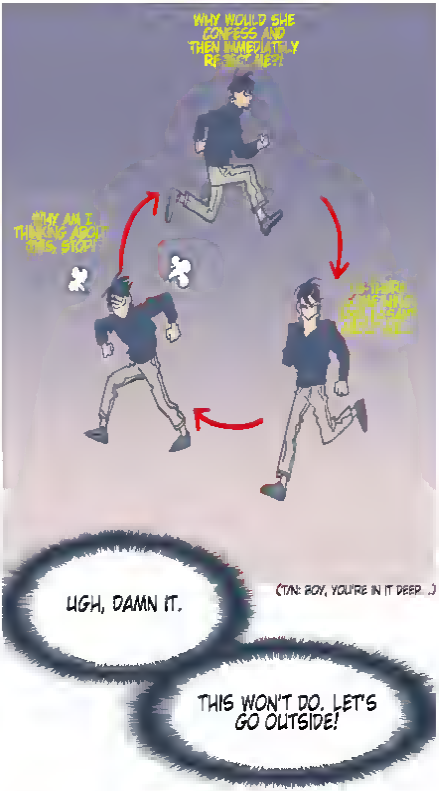
WAIT, WHY AM I EVEN PONDERING THIS KIND OF STUFF?

NO MATTER HOW MUCH I THINK ABOUT IT, IT'S ABSURD.

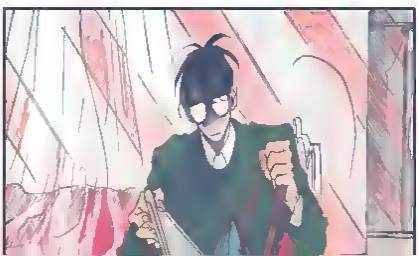
I CAN'T EVEN WRITE BECAUSE MY HEAD'S SO CROWDED.

LET'S CONCENTRATE, COME ON..

<INFINITE LOOP>

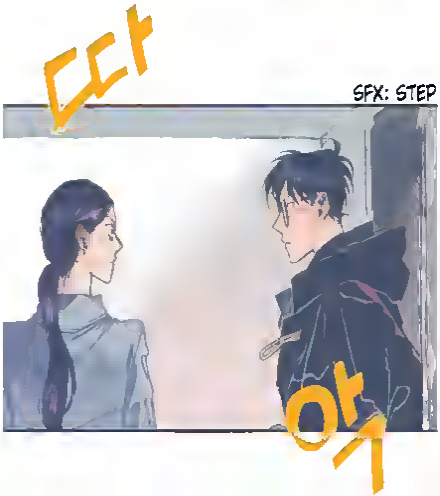

WHY WOULD SHE CONFESS AND THEN IMMEDIATELY REJECT ME?!
WHY AM I THINKING ABOUT THIS, STOP!
UGH, DAMN IT.
THIS WON'T DO. LET'S GO OUTSIDE!

(TN: BOY, YOU'RE IN IT DEEP...)



I'M ONLY GETTING RANDOM THOUGHTS BECAUSE I'M LOCKED IN MY ROOM. LET'S GO TO A CAFE.

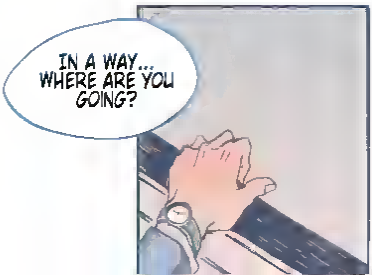
SFX: OPEN



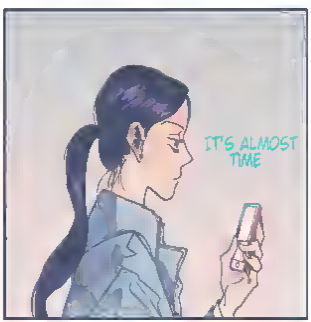
HI.

... HI.

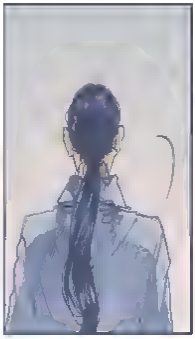
DO YOU WRITE BETTER AT A CAFE?



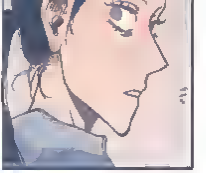
BLIND DATE.
WHAT?! AFTER SAYING SOMETHING LIKE THAT TO ME!


IT'S ALMOST TIME

DID SHE REALLY JUST SAY THAT FOR THE HECK OF IT?! WHAT?!
MAYBE I'LL TAKE A TAXI
THEN GOOD LUCK ON YOUR WRITING. I'LL SEE YOU AT HOME.
OKAY... GOOD LUCK ON YOUR BLIND DATE.



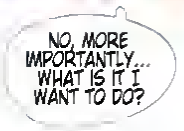
WAIT.

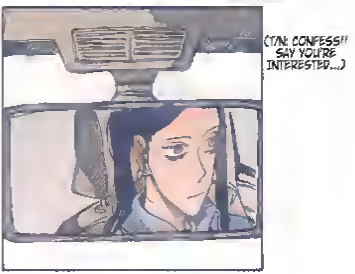


WHERE ARE YOU PLANNING TO MEET HIM? I'LL DROP YOU OFF.

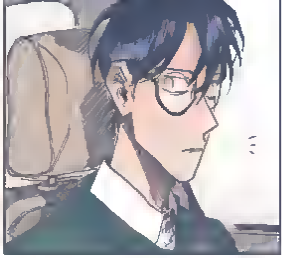
SFX: CLICK

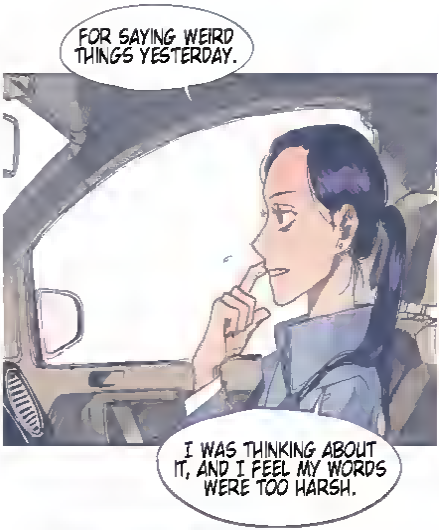
FOR NOW I GOT HER WITH ME... BUT WHAT SHOULD I SAY?

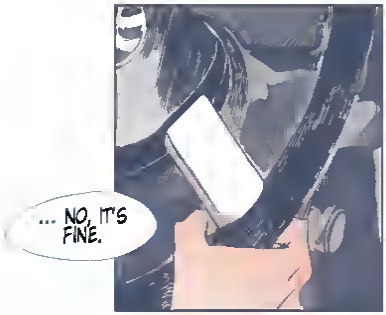

NO, MORE IMPORTANTLY... WHAT IS IT I WANT TO DO?


(TAN CONFESS!! SAY YOU'RE INTERESTED...)

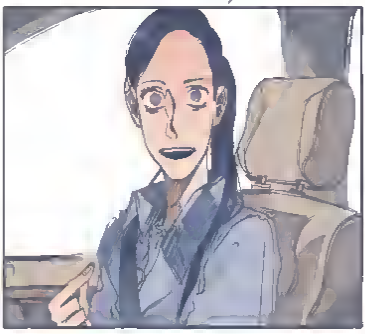
SORRY,




FOR SAYING WEIRD THINGS YESTERDAY.
I WAS THINKING ABOUT IT, AND I FEEL MY WORDS WERE TOO HARSH.



(T/N "WHY YOU ALWAYS LYING" BLASTS IN THE DISTANCE)



I WAS REALLY WORRIED THAT YOU MIGHT HAVE BEEN BOTHERED OR ANGRY OVER THEM...

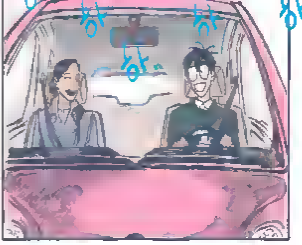
HAHAHA. YOU SURE WORRY ABOUT EVERYTHING.

ARGHH, MY PRIDE!!

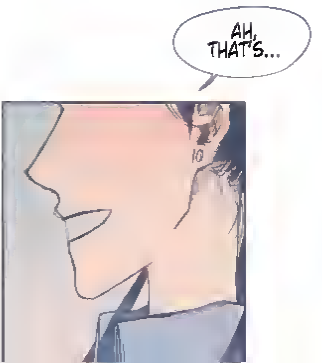
I WAS EXTREMELY BOTHERED AND ANGRY.

SFX: HAHA

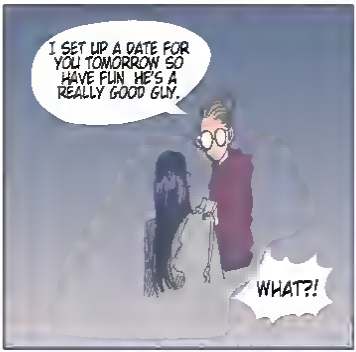
하 하 하 하

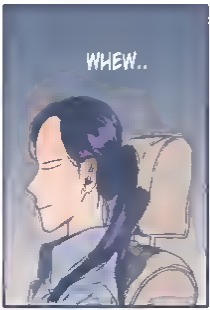


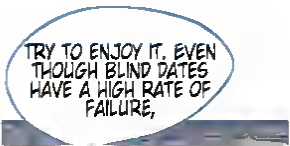
BUT WHY A BLIND DATE ALL OF A SUDDEN?


AH, THAT'S...

IT WAS DIFFICULT TO DECLINE...

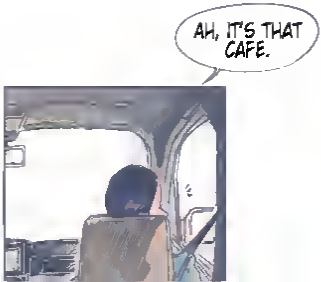

I SET UP A DATE FOR YOU TOMORROW SO HAVE FUN. HE'S A REALLY GOOD GUY.
WHAT?!


WHEW..


TRY TO ENJOY IT. EVEN THOUGH BLIND DATES HAVE A HIGH RATE OF FAILURE,

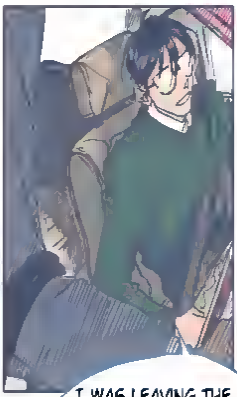
THERE ARE ALSO LOTS OF PEOPLE WHO MEET HAPPILY AND GET TOGETHER.

THAT'S TRUE...


AH, IT'S THAT CAFE.

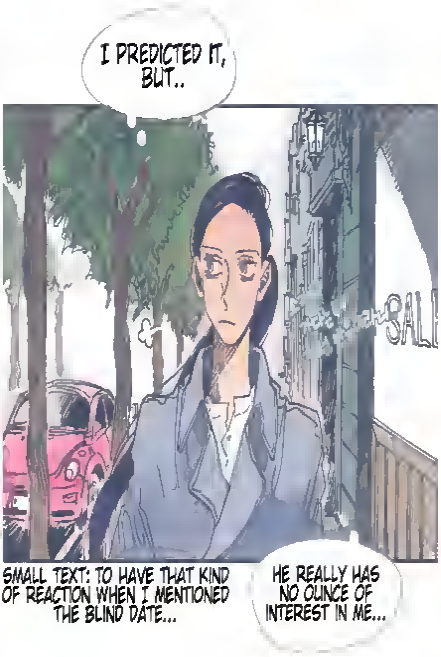
I'LL GET OFF HERE.

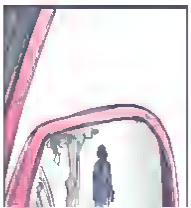
THANKS FOR DRIVING ME.



I WAS LEAVING THE HOUSE TOO, ANYWAYS. HAVE FUN.

Close


I PREDICTED IT, BUT..
SMALL TEXT: TO HAVE THAT KIND OF REACTION WHEN I MENTIONED THE BLIND DATE...
HE REALLY HAS NO OUNCE OF INTEREST IN ME...



(T/N: *INCOHERENT SCREAMING*)

Thank you for reading! Please note that these translations are non-profit and released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released, I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon artist for their hard work!